

Distr.: General  
25 July 2005  
Arabic  
Original: English

## المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان



الدورة العادية الثانية لعام ٢٠٠٥  
٦-٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥، نيويورك  
البند ٧ من جدول الأعمال المؤقت  
صندوق الأمم المتحدة للسكان

### صندوق الأمم المتحدة للسكان

الاستعراض المالي السنوي، ٢٠٠٤\*

موجز

في عام ٢٠٠٤ زاد مجموع إيرادات صندوق الأمم المتحدة للسكان عن نظيره في عام ٢٠٠٣ بمبلغ ١٠٨,٢ مليون دولار، أو بنسبة ٢٧,٢ في المائة ليبلغ ٥٠٦,١. ولأول مرة في تاريخ الصندوق تتجاوز موارده مبلغ ٥٠٠ مليون دولار، منه ٣٣١,٦ مليون دولار كموارد عادية، وهذا هو أعلى رقم سجل على الإطلاق، ويتجاوز، لأول مرة منذ ١٩٩٦، مبلغ ٣٠٠ مليون دولار. بيد أن هذه النتيجة الإيجابية ينبغي أن توضع في موضعها الصحيح. ففي ١٩٩٥، بلغت الموارد العادية ذروتها بمبلغ ٣١٢,٦ مليون دولار أعقبها اتجاه نحو الهبوط، حيث بلغت ٢٤٩,٨ مليون دولار عام ١٩٩٩. وفي نفس الوقت ظل الطلب على خدمات الصحة الإنجابية، بما في ذلك الوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، يزداد باطراد. ولا بد، لمواجهة هذه الاحتياجات الملحة، أن تستمر الإيرادات العادية للصندوق في الارتفاع إلى ما يتجاوز ٤٠٠ مليون دولار. إذ أن زيادة الموارد ستمكن الصندوق من

\* أدى جمع وتحليل البيانات اللازمة لتزويد المجلس التنفيذي بأحدث المعلومات إلى تأخير تقديم هذه الوثيقة.

توسيع نطاق برامجه لمساعدة البلدان على بلوغ أهداف المؤتمر الدولي للسكان والتنمية وإعلان الألفية. ويهدف الصندوق إلى مواصلة التركيز على زيادة موارد العادية وتحقيق مزيد من الاستقرار وإمكانية التنبؤ في التبرعات للموارد العادية التي هي أساس عمليات الصندوق ومرتكرها.

وترجع الزيادة من عام ٢٠٠٣ إلى عام ٢٠٠٤ بمقدر ٣٤ مليون دولار أو بنسبة ١١,٨ في المائة إلى زيادة التبرعات المقدمة من تسعة من كبار المانحين، وإلى استمرار قوة عملات كبار المانحين للصندوق بالنسبة إلى دولارات الولايات المتحدة.

وقد زاد مجموع النفقات بمبلغ ٦٦,٩ مليون دولار أو بنسبة ١٧,٤ في المائة، ليبلغ ٤٥١,٥ مليون دولار عام ٢٠٠٤. ويرجع ذلك بصفة أساسية إلى الزيادة التي تبلغ ٦٦,١ مليون دولار في نفقات البرنامج، التي اقترنت بزيادة الموارد.

وبلغ مجموع الرصيد غير المنفق من الموارد العادية، المرحل من عام ٢٠٠٤ إلى عام ٢٠٠٥، مبلغ ٢٥ مليون دولار، وهو ما يمثل نسبة ٧,٥ في المائة من إيرادات السنة. فعززت الاحتياطات القانونية، الاحتياطي التشغيلي واحتياطي الإقامة الميدانية. وقد زادت الاحتياطات، وأرصدة الصندوق من الموارد الأخرى نتيجة المساهمات التي قدمت مرة واحدة في أواخر كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ للصندوق الاستثماني المواضيعي.

وفي ختام ٢٠٠٤ كان الوضع المالي لصندوق الأمم المتحدة للسكان متينا.

## المحتويات

الصفحة	
٤	مقدمة .....
٤	أولا - مجموع الموارد .....
٤	ألف - الإيرادات .....
٥	باء - النفقات .....
٧	جيم - أرصدة الصندوق والاحتياطيات .....
٧	ثانيا - الموارد العادية .....
٧	ألف - الإيرادات .....
٨	باء - نفقات البرامج .....
٩	جيم - ميزانية الدعم لفترة الستين .....
١٠	دال - تنفيذ نظام تخطيط موارد المؤسسات .....
١٠	هاء - مدفوعات انتهاء الخدمة .....
١٠	واو - أرصدة الصندوق والاحتياطيات .....
١١	ثالثا - الموارد الأخرى .....
١١	ألف - الإيرادات والنفقات .....
١١	باء - أرصدة الصندوق .....
١٢	رابعا - النقدية والاستثمارات .....
١٢	خامسا - التوصيات .....
١٣	المرفق - (يحتوي على الجداول ١ إلى ٧) .....

## مقدمة

- ١ - يقدم الاستعراض المالي السنوي لسنة ٢٠٠٤ معلومات موجزة عن إيرادات ونفقات صندوق الأمم المتحدة للسكان للسنة، وعن الأصول، والخصوم، وأرصدة الصندوق، في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤. وتشمل هذه المعلومات بيانات عن الأنشطة الممولة من الموارد العادية والموارد الأخرى على حد سواء. وجميع الأرقام مؤقتة إلى أن تتم المراجعة الخارجية للحسابات.
- ٢ - وترد في الجدول ١ البيانات المتعلقة بـ "الإيرادات والنفقات وأرصدة الصندوق للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤"، بالنسبة للموارد العادية والموارد الأخرى، ومجموع الموارد، وفي الجدول ٢ بالنسبة للموارد الأخرى، مصنفة بحسب الفئة. ويرد في الجدول ٣ البيان المتعلق بـ "الأصول والخصوم وأرصدة الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤"، بالنسبة للموارد العادية والموارد الأخرى ومجموع الموارد.
- ٣ - وقد أدخلت تغييرات على أسلوب عرض المعلومات المالية لتيسير تفسيرها ولبين عمليات الصندوق بمزيد من الدقة. فأعيد تصنيف المعلومات المقدمة في السنوات السابقة حيثما كان ذلك مناسباً لأغراض العرض. ففي إطار النفقات أعيد تصنيف تكاليف الدعم، التي كانت تعرض سابقاً كخدمات دعم للبرامج، تحت أنشطة البرنامج ولم يتم إيراد الأرقام المناظرة حسب المنطقة أو الفئة. وربما لا تكون حصائل جمع الأرقام الواردة في مختلف الجداول مطابقة للمجاميع بسبب تقريب الأرقام.

## أولاً - مجموع الموارد

### ألف - الإيرادات

- ٤ - بلغت إيرادات صندوق الأمم المتحدة للسكان، في سنة ٢٠٠٤، ما مجموعه ١,٥٠٦,٥ مليون دولار (٣٩٧,٩ مليون دولار في سنة ٢٠٠٣)، وهي تشمل الإيرادات من التبرعات، وقيمتها ٩٤٣,٩ مليون دولار (٣٩٢,١ مليون دولار في سنة ٢٠٠٣)، والإيرادات من الفوائد، وقيمتها ٥٩ مليون دولار (٤,٥ مليون دولار في سنة ٢٠٠٣) والإيرادات الأخرى، وقيمتها ٦,٣ مليون دولار (١,٢ مليون دولار في سنة ٢٠٠٣).

٥ - ويرد فيما يلي موجز لمجموع قيمة الإيرادات من التبرعات للسنوات الخمس الأخيرة على النحو التالي:

٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠١	٢٠٠٠	
بملايين الدولارات					
٣٢٢,٥	٢٨٨,٥	٢٥٠,١	٢٥٨,٣	٢٥٦,٦	الموارد العادية
١٧١,٤	١٠٣,٦	١٠٩,٥	١٢٣,٥	١٤٣,١	الموارد الأخرى
<b>٤٩٣,٩</b>	<b>٣٩٢,١</b>	<b>٣٥٩,٦</b>	<b>٣٨١,٨</b>	<b>٣٩٩,٧</b>	<b>مجموع الموارد</b>
٣٤,٧%	٢٦,٤%	٣٠,٥%	٣٢,٣%	٣٥,٨%	الموارد الأخرى كنسبة مئوية من مجموع الموارد

٦ - وقد ازدادت التبرعات للموارد العادية بصفة مطردة، في معظم الأحيان، خلال السنوات الخمس الأخيرة.

## باء - النفقات

٧ - في سنة ٢٠٠٤ بلغ مجموع النفقات ٤٥١,٥ مليون دولار (٣٨٤,٦ مليون دولار في سنة ٢٠٠٣).

٨ - ويرد أدناه موجز لمجموع النفقات خلال السنوات الخمس الأخيرة على النحو التالي:

٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠١	٢٠٠٠	
بملايين الدولارات					
٣٧٤,٣	٣٠٨,١	٣٤٦,٩	٣٢٣,٣	٢٢٠,٢	نفقات البرامج
٣٥٤,٩	٢٩٤,٢	٣٢٩,٤	٣٠٥,٥	٢٠٢,٦	الأنشطة البرنامجية
١٩,٤	١٣,٩	١٧,٥	١٧,٨	١٧,٦	البرنامج الاستشاري التقني
٧٠,٣	٦٧,٥	٦٥,٤	٥٧,١	٥٦,٤	صافي ميزانية الدعم لفترة السنتين
٦,٩	٩,١	١,٤	٣,٠	٥,١	نفقات أخرى
<b>٤٥١,٥</b>	<b>٣٨٤,٦</b>	<b>٤١٣,٧</b>	<b>٣٨٣,٤</b>	<b>٢٨١,٧</b>	<b>مجموع النفقات</b>

٩ - يرد أدناه موجز لنفقات الأنشطة البرنامجية، مصنفة بحسب المنطقة، للسنتين الماضيتين على النحو التالي:

٢٠٠٣		٢٠٠٤		
بالنسبة المئوية	بملايين الدولارات	بالنسبة المئوية	بملايين الدولارات	
٣٢,٢	٩٢,٧	٢٩,٥	١٠٤,٥	أفريقيا جنوب الصحراء
٢٨,٤	٨١,٧	٢٤,٨	٨٧,٨	آسيا والمحيط الهادئ
٩,٦	٢٧,٧	١٠,٦	٣٨,٠	الدول العربية وأوروبا
١١,٠	٣١,٦	١٢,٣	٤٣,٥	أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي
١٢,٧	٣٦,٦	١٢,٤	٤٣,٩	نفقات مشتركة بين الأقاليم
٦,٠	١٧,٣	١٠,٥	٣٧,٢	صناديق استثمارية أخرى/خدمات المشتريات/برنامج الموظفين المبتدئين من الفئة الفنية
١٠٠,٠	٢٨٧,٦	١٠٠,٠	٣٥٤,٩	<b>المجموع الفرعي</b>
	٦,٦		-	خدمات دعم البرنامج
	٢٩٤,٢		٣٥٤,٩	<b>مجموع نفقات الأنشطة البرنامجية</b>

١٠ - يرد أدناه موجز لنفقات الأنشطة البرنامجية للسنتين الماضيتين، حسب تصنيف صندوق الأمم المتحدة للسكان لفئات البلدان على النحو التالي:

٢٠٠٣		٢٠٠٤		
بالنسبة المئوية	بملايين الدولارات	بالنسبة المئوية	بملايين الدولارات	فئات البلدان
٤٩,٥	١٤٢,٤	٤٤,١	١٥٦,٥	ألف - البلدان التي هي في أمس الحاجة إلى مساعدة لتحقيق أهداف المؤتمر الدولي للسكان والتنمية
١٦,٦	٤٧,٧	١٧,٢	٦٠,٩	باء - البلدان التي حققت تقدما كبيرا في بلوغ أهداف المؤتمر الدولي للسكان والتنمية
٥,٠	١٤,٤	٥,٤	١٩,٢	جيم - البلدان التي برهنت على تحقيق تقدم جوهري في بلوغ أهداف المؤتمر الدولي للسكان والتنمية
٣,٠	٨,٥	٢,٥	٩,٠	انتقالية- البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية
٠,٥	١,٥	١,١	٣,٩	أخرى - بلدان أخرى
٧٤,٦	٢١٤,٥	٧٠,٣	٢٤٩,٥	<b>مجموع المشاريع القطرية</b>

فئات البلدان	٢٠٠٣		٢٠٠٤	
	بالنسبة المئوية	بملايين الدولارات	بالنسبة المئوية	بملايين الدولارات
المشاريع الإقليمية	٦,٧	١٩,٢	٦,٨	٢٤,٣
المشاريع الأقليمية	١٢,٧	٣٦,٦	١٢,٤	٤٣,٩
الصناديق الاستثمارية الأخرى/خدمات المشتريات/برنامج الموظفين المتدئين من الفئة الفنية	٦,٠	١٧,٣	١٠,٥	٣٧,٢
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>١٠٠,٠</b>	<b>٢٨٧,٦</b>	<b>١٠٠,٠</b>	<b>٣٥٤,٩</b>
خدمات دعم البرنامج		٦,٦		-
<b>مجموع نفقات الأنشطة البرنامجية</b>	<b>١٠٠,٠</b>	<b>٢٩٤,٢</b>	<b>١٠٠,٠</b>	<b>٣٥٤,٩</b>

### جيم - أرصدة الصندوق والاحتياطيات

- ١١ - بلغت قيمة الاحتياطيات وأرصدة الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ ما مجموعه ٢٤٣,٦ مليون دولار (١٩١,٤ مليون دولار في سنة ٢٠٠٣).
- ١٢ - يرد أدناه موجز للاحتياطيات وأرصدة الصندوق للسنوات الخمس الماضية على النحو التالي:

	٢٠٠٠	٢٠٠١	٢٠٠٢	٢٠٠٣	٢٠٠٤
أرصدة الصندوق المتاحة للبرمجة	١٦٤,٧	١٧٧,٥	١٢٩,٦	١٢٨,٨	١٧٤,٢
الاحتياطي التشغيلي	٥٢,٠	٥١,٧	٥٠,٠	٥٧,٧	٦٤,٥
احتياطي الإقامة الميدانية	٥,٠	٥,٠	٥,٠	٥,٠	٥,٠
<b>المجموع</b>	<b>٢٢١,٧</b>	<b>٢٣٤,٢</b>	<b>١٨٤,٦</b>	<b>١٩١,٤</b>	<b>٢٤٣,٦</b>

### ثانيا - الموارد العادية

#### ألف - الإيرادات

- ١٣ - بلغت الإيرادات من التبرعات خلال السنة ٣٢٢,٥ مليون دولار (٢٨٨,٥ مليون دولار في سنة ٢٠٠٣). وتُعزى الزيادة البالغ مقدارها ٣٤ مليون دولار، أو ما نسبته ١١,٨ في المائة، إلى استمرار قوة عملات كبار المانحين للصندوق بالنسبة إلى الدولار.

١٤ - وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، تم رصد اعتماد قيمته ٠,١ مليون دولار (٠,١ مليون دولار في سنة ٢٠٠٣) للتبرعات المستحقة القبض التي يُشك في إمكانية تحصيلها.

١٥ - وأدى ارتفاع أرصدة النقدية والاستثمارات طوال الفترة إلى ارتفاع الإيرادات من الفواتير خلال السنة إلى ٣,٥ مليون دولار (٢,٦ مليون دولار في سنة ٢٠٠٣). وبلغ مجموع الإيرادات الأخرى ٥,٦ مليون دولار خلال السنة (١,٢ مليون دولار في ٢٠٠٣).

١٦ - ويرد في الجدول ٤ موجز للتبرعات التي تتجاوز قيمتها ١,٠ مليون دولار.

## باء - نفقات البرامج

١٧ - بلغ مجموع النفقات الفعلية على البرامج خلال السنة، والتي تتضمن التكاليف المباشرة وغير المباشرة للأنشطة البرنامجية، والنفقات على البرنامج الاستشاري التقني، ٢٤١,٤ مليون دولار (١٩٥,٣ مليون دولار في سنة ٢٠٠٣).

١٨ - ويرد في الجدول ٥ مزيد من التحليل للأنشطة البرنامجية، مصنفة حسب البلد المستفيد والمنطقة.

١٩ - وترتبط الزيادة في نفقات البرامج لسنتي ٢٠٠٣ و ٢٠٠٤ ارتباطا مباشرا بزيادة الإيرادات.

٢٠ - ويرد أدناه موجز للأنفاق على الأنشطة البرنامجية حسب الوكالة المنفذة على النحو التالي:

٢٠٠٣		٢٠٠٤		
ملايين الدولارات المفوية	ملايين الدولارات المفوية	ملايين الدولارات المفوية	ملايين الدولارات المفوية	
٤٩,٨	٨٧,٨	٤٩,٨	١١٠,٥	صندوق الأمم المتحدة للسكان
٣١,٩	٥٦,٢	٣٥,١	٧٧,٩	الحكومات
١٥,٠	٢٦,٥	١١,٩	٢٦,٤	المؤسسات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية
٣,٣	٥,٩	٣,٢	٧,٢	وكالات الأمم المتحدة
١٠٠,٠	١٧٦,٤	١٠٠,٠	٢٢١,٩	المجموع الفرعي
	٥,٠		-	خدمات دعم البرامج
	١٨١,٤		٢٢١,٩	مجموع النفقات على الأنشطة البرنامجية

## جيم - ميزانية الدعم لفترة السنتين

- ٢١ - بلغ إجمالي الاعتمادات المعدلة لميزانية الدعم لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، ١٦٩,٦ مليون دولار. وبلغ صافيها ١٥٥ مليون دولار.
- ٢٢ - ويرد أدناه موجز النشاط الفعلي لميزانية الدعم لفترة السنتين على النحو التالي:

٢٠٠٣	٢٠٠٤	
ملايين الدولارات	ملايين الدولارات	
٧٦,٩	٨١,٠	إجمالي نفقات ميزانية الدعم لفترة السنتين
(٩,٤)	(١٠,٧)	المبالغ المقيدة لحساب ميزانية الدعم لفترة السنتين
٦٧,٥	٧٠,٣	صافي نفقات ميزانية الدعم لفترة السنتين
٢٧٠,٨	٣١٨,٦	بمجموع النفقات
% ٢٤,٩	% ٢٢,١	صافي ميزانية الدعم لفترة السنتين كنسبة مئوية من مجموع النفقات

- ٢٣ - ويرد أدناه موجز للنفقات الفعلية لميزانية الدعم لفترة السنتين على النحو التالي:

٢٠٠٣	٢٠٠٤	
ملايين الدولارات	ملايين الدولارات	
٥٥,٠	٥٨,٥	الوظائف
٠,٦	٠,١	تكاليف الموظفين الأخرى
٠,٩	*٢,٢	الخبراء الاستشاريون
١,٠	١,٤	السفر
١٣,٩	١١,٩	نفقات التشغيل
١,٩	١,٣	الأثاث والمعدات
٣,٦	**٥,٦	تسديد أموال وكالات الأمم المتحدة
٧٦,٩	٨١,٠	المجموع الإجمالي
(٩,٤)	(١٠,٧)	الاعتمادات المقيدة لحساب ميزانية الدعم لفترة السنتين
٦٧,٥	٧٠,٣	صافي ميزانية الدعم لفترة السنتين

\* يشمل مبلغ ١,١ مليون دولار كتكاليف مصنفة تحت "نفقات التشغيل" في إطار النظم السابقة.

\*\* يشمل تكاليف إنتاج نظام تخطيط موارد المؤسسات.

٢٤ - وحتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، استخدمت نسبة ٤٥,٤ في المائة من صافي الاعتمادات المخصصة لميزانية الدعم لفترة السنتين، ومن المتوخى استخدام كامل الرصيد الباقي من صافي الاعتمادات وقدره ٨٤,٧ مليون دولار أو ما يعادل ٥٤,٦ في المائة في السنة الثانية من فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥.

#### دال - تنفيذ نظام تخطيط موارد المؤسسات

٢٥ - بلغ مجموع تكاليف وضع نظام تخطيط موارد المؤسسات، الذي وافق عليه المجلس التنفيذي، ١٣,٨ مليون دولار. وصرفت نفقات قدرها ٤,٩ مليون دولار في السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ (٦ ملايين دولار في سنة ٢٠٠٣). وبلغ مجموع الإنفاق التراكمي منذ بدء النظام ١٢,٢ مليون دولار. وكان التنفيذ مستمرا حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤.

٢٦ - ومتى وضع نظام تخطيط موارد المؤسسات موضع التنفيذ الكامل، سيتيح إحداث التكامل في إدارة الشؤون المالية والمشتريات والموارد البشرية. وسيوفر نماذج لإعداد الميزانية سواء للأغراض البرنامجية أو لأغراض ميزانية الدعم لفترة السنتين وسيوفر أدوات لمهام إدارة الموارد البشرية في المقر وفي المكاتب القطرية لجميع فئات العاملين، ولمهام تنظيم الأداء الرئيسية الأخرى.

#### هاء - مدفوعات انتهاء الخدمة

٢٧ - في ميزانية الدعم المعدلة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، المعتمدة في الدورة العادية الثانية لعام ٢٠٠٢، أذن المجلس التنفيذي للمدير التنفيذي بإنفاق مليوني دولار لمدفوعات إنهاء الخدمة لشاغلي الوظائف غير المدرجة في تصنيف المكاتب القطرية، الذي أُعد وطُبق أثناء العملية الانتقالية لصندوق الأمم المتحدة للسكان. ولم تسحب أي نفقات من هذا الاعتماد خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ (١,٨ مليون دولار في سنة ٢٠٠٣).

#### واو - أرصدة الصندوق والاحتياطيات

٢٨ - بلغ رصيد الأموال المتاحة للبرمجة في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤ مبلغ ٢٠ مليون دولار (٦,٦ مليون دولار في سنة ٢٠٠٣). وكانت الزيادة الصافية للإيرادات على النفقات للسنة ١٢,٩ مليون دولار (٢١,٧ مليون دولار في سنة ٢٠٠٣). وأدت هذه الزيادة، إلى جانب حركة الاحتياطيات الأخرى، إلى ارتفاع رصيد الأموال المتاحة للبرمجة إلى

٢٥,٠ مليون دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، مقارنة بمبلغ ٢٠ مليون دولار في سنة ٢٠٠٣.

٢٩ - وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، زادت قيمة الاحتياطي التشغيلي لتبلغ ٦٤,٥ مليون دولار (٥٧,٧ مليون دولار في سنة ٢٠٠٣).

## ثالثاً - الموارد الأخرى

### ألف - الإيرادات والنفقات

٣٠ - بلغ مجموع الإيرادات للموارد الأخرى خلال السنة ١٧٤,٥ مليون دولار (١٠٥,٦ مليون دولار في سنة ٢٠٠٣)، وتتألف هذه الإيرادات من تبرعات قيمتها ١٧١,٤ مليون دولار (١٠٣,٦ ملايين دولار في سنة ٢٠٠٣)، وإيرادات أخرى من بينها فوائد، قدرها ٣,١ مليون دولار (مليوناً دولار في سنة ٢٠٠٣). وتشمل الموارد الأخرى التمويل المشترك (الصناديق الاستثمارية، والصندوق الاستثماري المواضيعي، وتقاسم التكاليف، وصناديق استثمارية أخرى)، وبرنامج تدريب الموظفين الفنيين المبتدئين وخدمات المشتريات.

٣١ - وترد أدناه الأنشطة الممولة من صناديق التمويل المشترك على النحو التالي:

٢٠٠٣		٢٠٠٤			
المجموع	المجموع	صناديق استثمارية أخرى	تقاسم التكاليف	الصندوق الاستثماري المواضيعي	الصناديق الاستثمارية
(بملايين الدولارات)					
١٠٠,٣	١٠١,١	٦,٦	٢٣,٦	٠,٠	٧٠,٩
٨٩,٩	١٣١,٥	٠,٤	٣٦,٦	٣٨,٦	٥٥,٩
(٨٤,٦)	(٩٥,٠)	٠,٧	(٣٣,٠)	٠,٠	(٦٢,٧)
(٤,٥)	٢,٢	٠,٢	-	٠,١	١,٩
رصيد الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير					
رصيد الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر					
١٠١,١	١٣٩,٨	٧,٩	٢٧,٢	٣٨,٧	٦٦,٠

### باء - أرصدة الصندوق

٣٢ - أدت زيادة الإيرادات على النفقات بمبلغ ٤١,٧ مليون دولار خلال السنة (في ٢٠٠٣ كان هناك عجز قدره ٨,٣ مليون دولار)، إلى جانب تسديد مبالغ إلى المانحين قدرها ٠,٨ مليون دولار (٤,١ مليون دولار في سنة ٢٠٠٣)، وتحويلات داخل إطار موارد الصندوق بلغ صافيها ٠,٥ مليون دولار (١,٩ مليون دولار في سنة ٢٠٠٣)، إلى زيادة في

أرصدة صندوق الموارد الأخرى من ١٠٨,٧ مليون دولار في سنة ٢٠٠٣ إلى ١٤٩,١ مليون دولار في سنة ٢٠٠٤.

#### رابعاً - النقدية والاستثمارات

٣٣ - في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، بلغ مجموع استثمارات صندوق الأمم المتحدة للسكان ١٦٠ مليون دولار في إطار الموارد العادية، مقارنة بمبلغ ١٠٩,٣ مليون دولار في سنة ٢٠٠٣، و ٢٠١ مليون دولار في إطار الموارد الأخرى مقارنة بمبلغ ١٣٥,١ مليون دولار في سنة ٢٠٠٣. وبلغ مجموع الأموال النقدية في إطار الموارد العادية ثلاثة ملايين دولار (٩,٣ مليون دولار في سنة ٢٠٠٣). ولم تكن هناك أموال نقدية محتفظ بها في إطار الموارد الأخرى لسنة ٢٠٠٤ (١١,٥ مليون دولار في سنة ٢٠٠٣). وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ بلغت القيمة السوقية لاستثمارات الصندوق ٣٦٠,٣ مليون دولار.

#### خامساً - التوصيات

٣٤ - قد يرغب المجلس التنفيذي القيام بما يلي: (أ) الإحاطة علماً بهذا التقرير (DP/FPA/2005/15)؛ (ب) إقرار أهمية زيادة حجم التبرعات للموارد العادية، وتحقيق استقرار هذه التبرعات وإمكانية التنبؤ بها؛ (ج) إقرار ما لدفع التبرعات في أوقاتها المقررة من أهمية أساسية في الحفاظ على السيولة، وتسهيل استمرار تنفيذ البرامج.

## المرفق

- الجدول ١ - الإيرادات والنفقات وأرصدة الصندوق للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤
- الجدول ٢ - الإيرادات والنفقات وأرصدة الصندوق للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ - الموارد الأخرى
- الجدول ٣ - الأصول والخصوم وأرصدة الصندوق للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤
- الجدول ٤ - الموارد العادية - التبرعات التي تزيد على مليون دولار
- الجدول ٥ - نفقات الأنشطة البرنامجية مصنفة بحسب البلد المستفيد والمنطقة
- الجدول ٦ - الموارد العادية - تحليل ميزانية الدعم لفترة السنتين (١٩٩٥-٢٠٠٤)
- الجدول ٧ - الموارد العادية - حركة الاحتياطات وأرصدة الصناديق (١٩٩٥-٢٠٠٤)

## الجدول ١

## الإيرادات والنفقات وأرصدة الصندوق للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤

مجموع الموارد		الموارد الأخرى		الموارد العادية		
٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٤	
ملايين الدولارات	ملايين الدولارات	ملايين الدولارات	ملايين الدولارات	ملايين الدولارات	ملايين الدولارات	
<b>الإيرادات</b>						
٣٩٢,٢	٤٩٣,٩	١٠٣,٦	١٧١,٤	٢٨٨,٥	٣٢٢,٥	التبرعات <sup>(أ)</sup>
٥,٥	٥,٩	١,٩	٢,٤	٢,٦	٣,٥	إيرادات الفوائد
١,٢	٦,٤	-	٠,٧	١,٢	٥,٦	الإيرادات الأخرى
<b>٣٩٧,٩</b>	<b>٥٠٦,١</b>	<b>١٠٥,٦</b>	<b>١٧٤,٥</b>	<b>٢٩٢,٣</b>	<b>٣٣١,٦</b>	<b>مجموع الإيرادات</b>
<b>النفقات</b>						
٢٩٤,٢	٣٥٤,٩	١١٢,٨	١٣٢,٩	١٨١,٤	٢٢١,٩	الأنشطة البرنامجية <sup>(ب)</sup>
١٣,٩	١٩,٤	-	-	١٣,٩	١٩,٤	البرنامج الاستشاري التقني
٣٠٨,١	٣٧٤,٣	١١٢,٨	١٣٢,٩	١٩٥,٣	٢٤١,٤	نفقات البرامج
٦٧,٥	٧٠,٣	-	-	٦٧,٥	٧٠,٣	صافي نفقات ميزانية الدعم لفترة السنتين <sup>(ج)</sup>
٦,٠	٤,٩	-	-	٦,٠	٤,٩	تنفيذ نظام تخطيط موارد المؤسسات
١,٨	-	-	-	١,٨	-	دفعات انتهاء الخدمة
١,٣	٢,٠	٠,٩	-	٠,٣	٢,٠	نفقات أخرى
<b>٣٨٤,٦</b>	<b>٤٥١,٥</b>	<b>١١٣,٨</b>	<b>١٣٢,٩</b>	<b>٢٧٠,٨</b>	<b>٣١٨,٦</b>	<b>مجموع النفقات</b>
١٣,٣	٥٤,٦	(٨,٢)	٤١,٦	٢١,٥	١٣,٠	فائض (عجز) الإيرادات بالنسبة للنفقات
٠,١	٠,١	-	-	٠,١	٠,١	مخصص للمبالغ المستحقة المشكوك في تحصيلها
(٠,٣)	(٠,١)	٠,١	(٠,١)	(٠,٣)	٠,٠	تسويات عن فترات سابقة
<b>١٣,٥</b>	<b>٥٤,٦</b>	<b>(٨,٣)</b>	<b>٤١,٧</b>	<b>٢١,٧</b>	<b>١٢,٩</b>	<b>صافي فائض (عجز) الإيرادات بالنسبة للنفقات</b>
١٢٩,٦	١٢٨,٨	١٢٣,٠	١٠٨,٧	٦,٦	٢٠,٠	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير
(٩,٤)	(٧,٨)	-	-	(٩,٤)	(٧,٨)	تحويلات ضمن الاحتياطيات
(٤,١)	(٠,٨)	(٤,١)	(٠,٨)	-	-	تسديد مبالغ للمانحين
(٠,٨)	(٠,٦)	(١,٩)	(٠,٥)	١,١	(٠,١)	تحويلات ضمن موارد صندوق الأمم المتحدة للسكان
<b>١٢٨,٧</b>	<b>١٧٤,٢</b>	<b>١٠٨,٧</b>	<b>١٤٩,١</b>	<b>٢٠,٠</b>	<b>٢٥,٠</b>	<b>أرصدة الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر<sup>(د)</sup></b>

- (أ) انظر الجدول ٤ للاطلاع على مزيد من التحليلات للتبرعات التي تتجاوز مليون دولار.
- (ب) انظر الجدول ٥ لتحليل نفقات الأنشطة البرنامجية مصنفة حسب البلد المستفيد والمنطقة.
- (ج) انظر الجدول ٦ للاطلاع على تحليل لميزانية الدعم لفترة السنتين.
- (د) انظر الجدول ٧ للاطلاع على تحليل للاحتياطيات وأرصدة الصندوق.

الجدول ٢  
الإيرادات والنفقات وأرصدة الصندوق للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر  
٢٠٠٤ - الموارد الأخرى

مجموع الموارد الأخرى		خدمات المشتريات		برنامج الموظفين الفنيين المبتدئين		التمويل المشترك	
٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٤
ملايين الدولارات.							
<b>الإيرادات</b>							
١٠٣,٦	١٧١,٤	١٣,١	٣٨,٥	٠,٧	١,٤	٨٩,٩	١٣١,٥
الترعاعات							
١,٩	٢,٤	٠,٣	٠,٣	-	-	١,٦	٢,١
الإيرادات من الفوائد							
-	٠,٧	-	-	-	-	-	٠,٧
إيرادات أخرى							
<b>١٠٥,٦</b>	<b>١٧٤,٥</b>	<b>١٣,٤</b>	<b>٣٨,٩</b>	<b>٠,٧</b>	<b>١,٤</b>	<b>٩١,٦</b>	<b>١٣٤,٣</b>
<b>النفقات</b>							
١١٢,٨	١٣٢,٩	٢٧,٤	٣٦,٩	٠,٩	١,١	٨٤,٦	٩٥,٠
الأنشطة البرنامجية							
-	-	-	-	-	-	-	-
البرنامج الاستشاري التقني							
١١٢,٨	١٣٢,٩	٢٧,٤	٣٦,٩	٠,٩	١,١	٨٤,٦	٩٥,٠
<b>نفقات البرامج</b>							
٠,٩	-	٠,١	-	-	-	٠,٨	-
نفقات أخرى							
<b>١١٣,٨</b>	<b>١٣٢,٩</b>	<b>٢٧,٥</b>	<b>٣٦,٩</b>	<b>٠,٩</b>	<b>١,١</b>	<b>٨٥,٤</b>	<b>٩٥,٠</b>
<b>مجموع النفقات</b>							
(٨,٢)	٤١,٦	(١٤,٢)	٢,٠	(٠,٢)	٠,٣	٦,٢	٣٩,٣
فائض/(عجز) فائض الإيرادات بالنسبة للنفقات							
-	(٠,١)	-	-	-	-	-	(٠,١)
تسويات عن الفترات السابقة							
(٨,٢)	٤١,٧	(١٤,٢)	٢,٠	(٠,٢)	٠,٣	٦,٢	٣٩,٤
صافي فائض/(عجز) الإيرادات بالنسبة للنفقات							
١٢٣,٠	١٠٨,٧	٢٢,٥	٧,٥	٠,٢	٠,١	١٠٠,٣	١٠١,١
أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير							
(٤,١)	(٠,٨)	-	(٠,٢)	-	-	(٤,١)	(٠,٦)
تسديد مبالغ للمانحين							
تحويلات ضمن موارد صندوق الأمم المتحدة للسكان							
(١,٩)	(٠,٧)	(٠,٨)	(٠,٦)	-	-	(١,١)	(٠,١)
إلى الموارد العادية							
-	٠,٢	-	-	-	-	-	٠,٢
من الموارد العادية							
(٠,٥)	(٠,٢)	-	-	-	-	(٠,٥)	(٠,٢)
إلى الموارد الأخرى							
٠,٥	٠,٢	-	٠,٢	٠,١	-	٠,٤	-
من الموارد الأخرى							
<b>١٠٨,٧</b>	<b>١٤٩,١</b>	<b>٧,٥</b>	<b>٨,٩</b>	<b>٠,١</b>	<b>٠,٤</b>	<b>١٠١,١</b>	<b>١٣٩,٨</b>
<b>أرصدة الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر</b>							

## الجدول ٣

## الأصول والخصوم وأرصدة الصندوق للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤

مجموع الموارد		الموارد الأخرى		الموارد العادية	
٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٤
بملايين الدولارات					
<b>الأصول</b>					
٢٠,٨	٣,٠	١١,٥	-	٩,٣	٣,٠
النقدية					
٢٤٤,٣	٣٦١,٠	١٣٥,١	٢٠١,٠	١٠٩,٣	١٦٠,٠
الاستثمارات					
<b>٢٦٥,١</b>	<b>٣٦٣,٩</b>	<b>١٤٦,٦</b>	<b>٢٠١,٠</b>	<b>١١٨,٥</b>	<b>١٦٣,٠</b>
<b>مجموع النقدية والاستثمارات</b>					
<b>المبالغ المستحقة والرسوم المؤجلة</b>					
١,٢	١,٢	-	٠,٢	١,٢	١,٠
التبرعات المستحقة					
(٠,١)	(٠,١)	-	-	(٠,١)	(٠,١)
مخصص للتبرعات المستحقة المشكوك في تحصيلها					
٥,٦	٤,٧	٠,٥	٠,٢	٥,١	٤,٦
بنود أخرى					
١٤,٠	-	٣,٥	-	١٠,٤	-
أصول أخرى					
<b>٢٨٥,٨</b>	<b>٣٦٩,٨</b>	<b>١٥٠,٧</b>	<b>٢٠١,٣</b>	<b>١٣٥,٢</b>	<b>١٦٨,٥</b>
<b>مجموع الأصول</b>					
<b>الخصوم</b>					
-	٠,١	-	-	-	٠,١
التبرعات المستلمة مقدما					
٧٣,٩	٦٦,٣	٤٠,٠	٣٩,٣	٣٣,٩	٢٦,٩
الالتزامات غير المصفاة					
حسابات مستحقة الدفع					
٧,١	٣٣,١	-	-	٧,١	٣٣,١
إلى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي					
٨,٨	٢٠,٢	١,٧	٩,٨	٧,١	١٠,٥
إلى جهات أخرى					
٤,٧	٦,٥	٠,٣	٣,١	٤,٤	٣,٤
خصوم أخرى					
<b>٩٤,٥</b>	<b>١٢٦,٢</b>	<b>٤٢,٠</b>	<b>٥٢,٢</b>	<b>٥٢,٥</b>	<b>٧٤,٠</b>
<b>مجموع الخصوم</b>					
<b>الاحتياطيات وأرصدة الصندوق</b>					
٥٧,٧	٦٤,٥	-	-	٥٧,٧	٦٤,٥
الاحتياطي التشغيلي					
٥,٠	٥,٠	-	-	٥,٠	٥,٠
احتياطي الإقامة الميدانية					
١٢٨,٨	١٧٤,٢	١٠٨,٧	١٤٩,١	٢٠,٠	٢٥,٠
أرصدة الصندوق المتاحة للبرمجة					
<b>١٩١,٤</b>	<b>٢٤٣,٦</b>	<b>١٠٨,٧</b>	<b>١٤٩,١</b>	<b>٨٢,٧</b>	<b>٩٤,٥</b>
<b>مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصندوق</b>					
<b>٢٨٥,٨</b>	<b>٣٦٩,٨</b>	<b>١٥٠,٧</b>	<b>٢٠١,٣</b>	<b>١٣٥,٢</b>	<b>١٦٨,٥</b>
<b>مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصندوق</b>					

## الجدول ٤

## الموارد العادية: المانحون الذين تبرعوا بمبلغ يتجاوز ١ مليون دولار

الفرق		٢٠٠٣		٢٠٠٤					
بسبب الزيادة (النقص) في التبرعات	بسبب الأرباح (الخسارة) في أسعار الصرف	المجموع	دولار الولايات المتحدة	العملة المحلية	العملة	دولار الولايات المتحدة	العملة المحلية	العملة	المانحون
		دولار الولايات المتحدة							
-	٤ ٦٢٣ ٩٩٢	٤ ٦٢٣ ٩٩٢	٦٧ ٥٨١ ٤٩٨	٥٨ ٥٣٨ ٠٠٠	يورو	٧٢ ٢٠٥ ٤٩٠	٥٨ ٥٣٨ ٠٠٠	يورو	هولندا
-	-	-	٣٩ ٥١٧ ٠٠٠	٣٩ ٥١٧ ٠٠٠	دولار الولايات المتحدة	٣٩ ٥١٧ ٠٠٠	٣٩ ٥١٧ ٠٠٠	دولار الولايات المتحدة	اليابان
٣ ٣٥٧ ٩٤١	٣ ٢٠٩ ٦٦٦	٦ ٥٦٧ ٦٠٧	٣٠ ٢٢١ ٤٦٥	١٨ ٠٠٠ ٠٠٠	جنيه استرليني	٣٦ ٧٨٩ ٠٧٢	٢٠ ٠٠٠ ٠٠٠	جنيه استرليني	المملكة المتحدة
٧ ٦٠٩ ٣٤٥	٤ ٣٣٣ ٤٧٧	١١ ٩٤٢ ٨٢٢	٢٣ ٩٩٨ ٧٠٢	٢٠٥ ٠٠٠ ٠٠٠	كرون سويدي	٣٥ ٩٤١ ٥٢٤	٢٧٠ ٠٠٠ ٠٠٠	كرون سويدي	السويد
-	٢٢٦ ٤٦٠	٢٢٦ ٤٦٠	٣٢ ٩٥١ ٢٨٩	٢٣٠ ٠٠٠ ٠٠٠	كرون نرويجي	٣٣ ١٧٧ ٧٤٩	٢٣٠ ٠٠٠ ٠٠٠	كرون نرويجي	النرويج
١ ٤٩٣ ٨٦٨	٢ ٦٩٨ ٥١٦	٤ ١٩٢ ٣٨٤	٢٥ ٣٩٥ ٧٦٤	١٧٠ ٠٠٠ ٠٠٠	كرون دانمركي	٢٩ ٥٨٨ ١٤٨	١٨٠ ٠٠٠ ٠٠٠	كرون دانمركي	الدانمرك
٢١٦ ٣٨٥	١ ٤٤٩ ٨٢٠	١ ٦٦٦ ٢٠٥	١٦ ٠٣٧ ٨٧١	١٤ ٣١٦ ٠٠٠	يورو	١٧ ٧٠٤ ٠٧٦	١٤ ٥٠٩ ١٥٣	يورو	ألمانيا
٥٣٧ ٧٠٧	١ ٤٥٨ ٠٨٦	١ ٩٩٥ ٧٩٣	١٣ ٩٤٠ ٢٢٦	١٢ ٩٥٠ ٤٧٠	يورو	١٥ ٩٣٦ ٠١٩	١٣ ٤٥٠ ٠٠٠	يورو	فنلندا
(١١١ ١١١)	٧٩٧ ٤٦٦	٦٨٦ ٣٥٥	٩ ٢٥٩ ٢٥٩	١٢ ٥٠٠ ٠٠٠	فرنك سويسري	٩ ٩٤٥ ٦١٤	١٢ ٣٥٠ ٠٠٠	فرنك سويسري	سويسرا
-	٦٠٤ ٩٩٨	٦٠٤ ٩٩٨	٩ ٠٢٧ ٣٥٥	١٣ ١٠٠ ٠٠٠	دولار كندي	٩ ٦٣٢ ٣٥٣	١٣ ١٠٠ ٠٠٠	دولار كندي	كندا
٣٥ ٥٠١	(٣٩٦ ٥٨٤)	(٣٦١ ٠٨٣)	٤ ١٧٧ ٨٧٧	٢ ٩٧٤ ٧٢٣	يورو	٣ ٨١٦ ٧٩٤	٣ ٠٠٠ ٠٠٠	يورو	بلجيكا
-	٤٣٠ ٧٨٥	٤٣٠ ٧٨٥	٢ ٧٢٧ ١٧٥	٢ ٥٣٩ ٠٠٠	يورو	٣ ١٥٧ ٩٦٠	٢ ٥٣٩ ٠٠٠	يورو	أيرلندا
-	١٩٠ ٠٥٦	١٩٠ ٠٥٦	٢ ٦٢٨ ٥٧١	٢ ٣٠٠ ٠٠٠	يورو	٢ ٨١٨ ٦٢٧	٢ ٣٠٠ ٠٠٠	يورو	إيطاليا
٨٧٤ ٥٢٠	-	٨٧٤ ٥٢٠	١ ٠٠٣ ٣٢٠	١ ٠٠٣ ٣٢٠	دولار أمريكي	١ ٨٧٧ ٨٤٠	١ ٨٧٧ ٨٤٠	دولار أمريكي	نيوزيلندا
٤٣ ٢١٠	٣١٤ ٧٨٧	٣٥٧ ٩٩٧	١ ٣٧٦ ٥٤٣	٢ ٢٣٠ ٠٠٠	دولار أسترالي	١ ٧٣٤ ٥٤٠	٢ ٣٠٠ ٠٠٠	دولار أسترالي	أستراليا
-	٥٥ ٧٧٧	٥٥ ٧٧٧	١ ٤٣٦ ٩٨٥	١ ٢٢٠ ٠٠٠	يورو	١ ٤٩٢ ٧٦٢	١ ٢٢٠ ٠٠٠	يورو	فرنسا
٢٠٧ ٤٢٧	١٣١ ٦٤٠	٣٣٩ ٠٦٧	٧٨٢ ٨٨٥	٧٢٧ ٣٠٠	يورو	١ ١٢١ ٩٥٢	٩٢٠ ٠٠٠	يورو	لكسمبرغ
(٤٠٢ ٣٧٠)	-	(٤٠٢ ٣٧٠)	٦ ٤٦٥ ٨٨٦			٦ ٠٦٣ ٥١٦			مانحون آخرون
١٣ ٨٦٢ ٤٢٣	٢٠ ١٢٨ ٩٤٣	٣٣ ٩٩١ ٣٦٥	٢٨٨ ٥٢٩ ٦٧١			٣٢٢ ٥٢١ ٠٣٦			مجموع التبرعات

## الجدول ٥

## نفقات الأنشطة البرنامجية مصنفة حسب البلد المستفيد والمنطقة

مجموع الموارد		الموارد الأخرى		الموارد العادية		فئة البلد
٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٤	
(بملايين الدولارات)	(بملايين الدولارات)	(بملايين الدولارات)	(بملايين الدولارات)	(بملايين الدولارات)	(بملايين الدولارات)	
٤,٤	٥,٣	١,٥	١,٦	٢,٩	٣,٧	أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى
١,٦	١,٨	٠,٥	٠,٨	١,١	١,٠	إثيوبيا
٢,٠	٢,١	-	٠,١	٢,٠	٢,٠	إريتريا
٦,١	٥,٣	١,٩	١,٥	٤,٢	٣,٨	أنغولا
١,٧	٢,٣	٠,٣	٠,٤	١,٤	١,٩	أوغندا
١,٧	٢,٧	٠,٣	٠,٩	١,٤	١,٨	بنين
١,٢	١,٦	٠,٣	٠,٦	٠,٩	١,٠	بوركينا فاسو
١,٩	٢,٤	-	٠,١	١,٩	٢,٣	بوروندي
١,١	١,٣	-	-	١,١	١,٣	تشاد
٠,٩	٠,٤	٠,٥	٠,١	٠,٤	٠,٣	توغو
٢,٢	١,٨	١,٢	٠,٢	١,٠	١,٦	جزر القمر
٤,٤	٥,٩	٢,٦	٢,٨	١,٨	٣,١	جمهورية أفريقيا الوسطى
٣,٢	٤,٨	-	-	٣,٢	٤,٨	جمهورية تنزانيا المتحدة
٠,٥	٠,٦	٠,١	٠,١	٠,٤	٠,٥	جمهورية الكونغو الديمقراطية
١,٩	٢,١	٠,٩	١,٣	١,٠	٠,٨	الرأس الأخضر
١,٥	١,٥	-	-	١,٥	١,٥	رواندا
١,٠	١,٣	-	-	١,١	١,٣	زامبيا
٠,٣	٠,٣	-	-	٠,٣	٠,٣	زيمبابوي
١,٧	٢,١	٠,٢	٠,٢	١,٥	١,٩	سان تومي وبرينسيبي
١,٤	١,٨	-	-	١,٤	١,٨	السنغال
٠,٥	٠,٧	-	-	٠,٥	٠,٧	سيراليون
٤,٠	٤,٢	١,٢	١,٩	٢,٨	٢,٣	غامبيا
١,٠	١,٩	-	-	١,٠	١,٩	غانا
٠,٤	١,١	٠,١	٠,٧	٠,٣	٠,٤	غينيا - بيساو
٠,٥	١,٣	٠,١	٠,٤	٠,٤	٠,٩	غينيا الاستوائية
٢,٤	٢,٧	٠,٢	-	٢,٢	٢,٧	الكامرون
١,٠	١,٤	٠,٤	٠,٤	٠,٦	١,٠	كوت ديفوار
٠,٧	٠,٩	-	-	٠,٧	٠,٩	الكونغو
٢,٢	٢,٧	-	-	٢,٢	٢,٧	كينيا
٠,٦	٠,٩	-	-	٠,٦	٠,٩	ليبيريا
٠,٤	٠,٤	٠,١	٠,١	٠,٣	٠,٣	ليسوتو
١,٩	٢,٣	٠,٢	٠,٢	١,٧	٢,١	مالي
٢,٢	٢,٠	٠,٢	-	٢,٠	٢,٠	مدغشقر
٣,١	٣,٩	١,٧	١,٩	١,٤	٢,٠	ملاوي

فئة البلد	الموارد العادية		الموارد الأخرى		مجموع الموارد		
	٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٤	
	(ملايين الدولارات)	(ملايين الدولارات)	(ملايين الدولارات)	(ملايين الدولارات)	(ملايين الدولارات)	(ملايين الدولارات)	
موريتانيا	١,٥	١,٤	٠,٤	٠,٥	١,٠	١,٥	ألف
موزامبيق	٣,٨	٩,٠	٦,٧	٥,١	٢,٣	٣,٨	ألف
النيجر	٢,٢	٣,١	١,١	٠,٩	٢,٠	٢,٢	ألف
نيجيريا	٥,٦	٦,٦	٢,٩	٠,٧	٣,٧	٥,٦	ألف
<b>مجموع بلدان الفئة ألف</b>	<b>٧٠,٦</b>	<b>٨١,٨</b>	<b>٢٥,٦</b>	<b>٢٣,٥</b>	<b>٥٦,٢</b>	<b>٧٠,٦</b>	
بوتسوانا	٠,٧	١,٦	١,٢	٠,٥	٠,٤	٠,٧	باء
جنوب أفريقيا	٠,٣	٠,٦	٠,١	٠,١	٠,٥	٠,٣	باء
سوازيلند	٠,٥	٠,٤	٠,١	٠,١	٠,٣	٠,٥	باء
غابون	٠,٢	٠,٢	-	-	٠,٢	٠,٢	باء
ناميبيا	٠,٩	٠,٨	٠,١	٠,٢	٠,٧	٠,٩	باء
<b>مجموع بلدان الفئة باء</b>	<b>٢,٦</b>	<b>٣,٦</b>	<b>١,٥</b>	<b>٠,٩</b>	<b>٢,١</b>	<b>٢,٦</b>	
موريشيوس	٠,١	٠,١	-	-	٠,١	٠,١	جيم
<b>مجموع المشاريع القطرية</b>	<b>٧٣,٣</b>	<b>٨٥,٥</b>	<b>٢٧,١</b>	<b>٢٤,٣</b>	<b>٥٨,٢</b>	<b>٧٣,٣</b>	
<b>المشاريع الإقليمية</b>	<b>٤,٨</b>	<b>٧,٢</b>	<b>١,٩</b>	<b>٢,٠</b>	<b>٥,٣</b>	<b>٤,٨</b>	
<b>مجموع نفقات الأنشطة البرنامجية</b>	<b>٧٨,١</b>	<b>٩٢,٧</b>	<b>٢٩,٠</b>	<b>٢٦,٣</b>	<b>٦٣,٥</b>	<b>٧٨,١</b>	
<b>آسيا والمحيط الهادئ</b>							
أفغانستان	١,٤	٥,٨	٣,٤	١,٩	٢,٤	١,٤	ألف
بابوا غينيا الجديدة	٠,٨	٠,٤	-	-	٠,٤	٠,٨	ألف
باكستان	٥,٠	٤,٩	٠,٢	٠,١	٤,٧	٥,٠	ألف
بنغلاديش	٦,٣	٢١,٥	١٦,٤	٠,٥	٥,١	٦,٣	ألف
بوتان	١,١	٠,٩	-	-	٠,٩	١,١	ألف
تيمور - ليشتي	٣,١	١,٢	-	٠,١	١,٢	٣,١	ألف
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	١,٢	١,٢	-	-	١,٢	١,٢	ألف
كمبوديا	٢,٧	٣,٨	-	٠,١	٣,٨	٢,٧	ألف
ملديف	٠,٥	٠,٣	-	-	٠,٣	٠,٥	ألف
ميانمار	٣,٦	١,٧	٠,١	٠,٤	١,٦	٣,٦	ألف
نيبال	٢,٧	٢,٨	١,١	٣,٠	١,٧	٢,٧	ألف
الهند	١١,٢	٦,٨	٠,١	٠,٧	٦,٧	١١,٢	ألف
<b>مجموع بلدان الفئة ألف</b>	<b>٣٩,٦</b>	<b>٥١,٣</b>	<b>٢١,٣</b>	<b>٦,٨</b>	<b>٣٠,٠</b>	<b>٣٩,٦</b>	
إندونيسيا	٣,٣	٤,٤	١,٢	٢,٠	٣,٢	٣,٣	باء
تايلند	٠,٩	٠,٦	-	-	٠,٦	٠,٩	باء
الفلبين	٣,٦	٣,٧	٠,٨	٠,٩	٢,٩	٣,٦	باء
فييت نام	٥,٠	٥,٣	٠,٨	٢,٧	٤,٥	٥,٠	باء
منغوليا	١,٠	١,٥	٠,٤	-	١,١	١,٠	باء
<b>مجموع بلدان الفئة باء</b>	<b>١٣,٨</b>	<b>١٥,٥</b>	<b>٣,٢</b>	<b>٥,٦</b>	<b>١٢,٣</b>	<b>١٣,٨</b>	

مجموع الموارد		الموارد الأخرى		الموارد العادية		فئة البلد	
٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٤		
(بملايين الدولارات)	(بملايين الدولارات)	(بملايين الدولارات)	(بملايين الدولارات)	(بملايين الدولارات)	(بملايين الدولارات)		
٢,٣	٢,١	-	-	٢,٣	٢,١	جيم	إيران (جمهورية - الإسلامية)
٠,٦	١,٠	-	٠,٣	٠,٦	٠,٧	جيم	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
١,٥	١,٥	١,٥	٠,٣	-	١,٢	جيم	جزر المحيط الهادئ المتعددة
(٠,١)	١,٠	(٠,٨)	-	٠,٧	١,٠	جيم	سري لانكا
٤,٩	٤,٨	٠,٢	٠,٢	٤,٧	٤,٦	جيم	الصين
٠,٢	٠,٤	-	٠,٢	٠,٢	٠,٢	جيم	ماليزيا
٩,٤	١٠,٨	٠,٩	١,٠	٨,٥	٩,٨		<b>مجموع بلدان الفئة جيم</b>
٧٦,٢	٧٦,٥	٢٥,٤	١٣,٢	٥٠,٩	٦٣,٣		<b>مجموع المشاريع القطرية</b>
٥,٥	١١,٣	٣,١	٨,٧	٢,٤	٢,٦		المشاريع الإقليمية
٨١,٧	٨٧,٨	٢٨,٥	٢١,٩	٥٣,٣	٦٥,٩		<b>مجموع نفقات الأنشطة البرنامجية</b>
<b>الدول العربية وأوروبا</b>							
١,٥	١,٨	٠,٨	٠,٦	٠,٧	١,٢	ألف	الأراضي الفلسطينية المحتلة
٠,٣	٠,٣	-	-	٠,٣	٠,٣	ألف	جيبوتي
١,٧	٤,٠	-	٠,١	١,٧	٣,٩	ألف	السودان
٠,٥	٠,٤	٠,١	-	٠,٤	٠,٤	ألف	الصومال
٢,٢	٤,١	٠,٤	٢,٠	١,٨	٢,١	ألف	اليمن
٦,٢	١٠,٦	١,٣	٢,٧	٤,٩	٧,٩		<b>مجموع بلدان الفئة ألف</b>
٠,٨	٠,٦	-	-	٠,٨	٠,٦	باء	الجزائر
١,٥	٢,٤	٠,٣	٠,٤	١,٢	٢,٠	باء	الجمهورية العربية السورية
٠,٤	٣,٨	-	٢,٨	٠,٤	١,٠	باء	العراق
٢,١	٢,٦	٠,٣	٠,١	١,٨	٢,٥	باء	المغرب
١,٩	٢,٤	٠,١	-	١,٨	٢,٤	باء	مصر
٦,٧	١١,٨	٠,٧	٣,٣	٦,٠	٨,٥		<b>مجموع بلدان الفئة باء</b>
٠,٣	٠,٧	-	٠,٢	٠,٣	٠,٥	جيم	الأردن
٠,٩	١,٢	-	٠,١	٠,٩	١,١	جيم	تركيا
٠,٥	٠,٨	٠,١	٠,٣	٠,٤	٠,٥	جيم	تونس
٠,٥	٠,٨	٠,٣	٠,٦	٠,٢	٠,٢	جيم	لبنان
٢,٢	٣,٥	٠,٤	١,٢	١,٨	٢,٣		<b>مجموع بلدان الفئة جيم</b>
٠,٧	٠,٨	٠,٢	٠,١	٠,٥	٠,٧	انتقالية	الاتحاد الروسي
٠,٦	٠,٥	٠,١	-	٠,٥	٠,٥	انتقالية	أذربيجان
٠,٤	٠,٦	-	-	٠,٤	٠,٦	انتقالية	أرمينيا
٠,٣	٠,٣	-	-	٠,٣	٠,٣	انتقالية	ألبانيا
٠,٦	٠,٧	-	-	٠,٦	٠,٧	انتقالية	أوزبكستان
٠,٥	٠,٥	٠,٢	٠,١	٠,٣	٠,٤	انتقالية	أوكرانيا
٠,٢	٠,٣	-	-	٠,٢	٠,٣	انتقالية	بلغاريا
٠,٣	٠,٢	-	-	٠,٣	٠,٢	انتقالية	البوسنة والهرسك

مجموع الموارد		الموارد الأخرى		الموارد العادية		فئة البلد	
٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٤		
(بملايين الدولارات)	(بملايين الدولارات)	(بملايين الدولارات)	(بملايين الدولارات)	(بملايين الدولارات)	(بملايين الدولارات)		
٠,١	٠,١	-	-	٠,١	٠,١	انتقالية	بولندا
٠,٢	٠,٣	-	-	٠,٢	٠,٣	انتقالية	بيلاروس
٠,٥	٠,٥	-	-	٠,٥	٠,٥	انتقالية	تركمانستان
٠,٢	٠,٢	-	-	٠,٢	٠,٢	انتقالية	جمهورية مولدوفا
٠,٤	٠,٥	-	-	٠,٤	٠,٥	انتقالية	جورجيا
٠,٥	٠,٦	-	٠,١	٠,٥	٠,٥	انتقالية	رومانيا
٠,٧	٠,٦	-	-	٠,٧	٠,٦	انتقالية	طاجيكستان
٠,٦	٠,٧	٠,٢	٠,٢	٠,٤	٠,٥	انتقالية	قيرغيزستان
٠,٥	٠,٦	-	-	٠,٥	٠,٦	انتقالية	كازاخستان
١,٠	٠,٩	٠,٨	٠,٧	٠,٢	٠,٢	انتقالية	كوسوفو
٠,١	٠,١	-	-	٠,١	٠,١	انتقالية	لاتفيا
٠,١	٠,١	-	-	٠,١	٠,١	انتقالية	ليتوانيا
٨,٥	٩,١	١,٥	١,٢	٧,٠	٧,٩		مجموع فئة البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية
٢٣,٦	٣٤,٩	٣,٩	٨,٤	١٩,٨	٢٦,٥		مجموع المشاريع القطرية
٤,١	٣,١	٠,٩	٠,٩	٣,٢	٢,٢		المشاريع الإقليمية
٢٧,٧	٣٨,٠	٤,٨	٩,٣	٢٣,٠	٢٨,٧		مجموع نفقات الأنشطة البرنامجية
<b>أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي</b>							
١,٤	٢,٣	١,٤	٠,٥	-	١,٨	ألف	هايتي
١,٧	٣,٢	٠,٥	٢,٠	١,٢	١,٢	ألف	هندوراس
٣,١	٥,٥	١,٩	٢,٥	١,٢	٣,٠		مجموع بلدان الفئة ألف
١,٣	١,١	٠,٥	-	٠,٨	١,١	باء	إكوادور
٠,٦	١,٠	-	-	٠,٦	١,٠	باء	باراغواي
٢,١	٢,٦	١,١	١,٣	١,٠	١,٣	باء	بوليفيا
١,٥	٩,٣	٠,٤	٧,٨	١,١	١,٥	باء	بيرو
٠,٨	١,٠	٠,٢	٠,٤	٠,٦	٠,٦	باء	السلفادور
١٠,٣	٤,٥	٩,٨	٣,٩	٠,٥	٠,٦	باء	غواتيمالا
٠,٧	١,٠	-	-	٠,٧	١,٠	باء	فنزويلا
٢,٥	٢,١	١,٧	١,٠	٠,٨	١,١	باء	المكسيك
٢,١	٣,٥	١,٤	٢,١	٠,٧	١,٤	باء	نيكاراغوا
٢١,٩	٢٦,١	١٥,١	١٦,٥	٦,٨	٩,٦		مجموع بلدان الفئة باء
٠,٤	٠,٦	-	-	٠,٤	٠,٦	جيم	بنما
٠,١	-	-	-	٠,١	-	جيم	جامايكا
٠,٦	٠,٨	٠,١	-	٠,٥	٠,٨	جيم	الجمهورية الدومينيكية
٠,٢	-	٠,٢	-	-	-	جيم	سورينام
٠,١	٠,٢	-	-	٠,١	٠,٢	جيم	شيلي
٠,٥	٠,٩	(٠,١)	-	٠,٦	٠,٩	جيم	كوبا

مجموع الموارد	الموارد الأخرى		الموارد العادية		فئة البلد		
	٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٤			٢٠٠٣
(بملايين الدولارات)	(بملايين الدولارات)	(بملايين الدولارات)	(بملايين الدولارات)	(بملايين الدولارات)	(بملايين الدولارات)	(بملايين الدولارات)	
٠,٣	٠,٥	٠,١	٠,٢	٠,٢	٠,٣	جيم	كوستاريكا
٠,٥	١,٩	٠,٢	١,١	٠,٣	٠,٨	جيم	كولومبيا
٢,٧	٤,٩	٠,٥	١,٣	٢,٢	٣,٦		مجموع بلدان الفئة جيم
٠,٢	٠,٤	-	-	٠,٢	٠,٤	أخرى	الأرجنتين
٠,٢	٠,٣	-	-	٠,٢	٠,٣	أخرى	أوروغواي
٠,٧	٠,٩	٠,٣	٠,٣	٠,٤	٠,٦	أخرى	البرازيل
٠,٤	٢,٣	-	١,٣	٠,٤	١,٠	أخرى	منطقة البحر الكاريبي
١,٥	٣,٩	٠,٣	١,٦	١,٢	٢,٣		مجموع بلدان الفئة الأخرى
٢٩,٢	٤٠,٣	١٧,٨	٢١,٩	١١,٦	١٨,٤		مجموع المشاريع القطرية
٢,٤	٣,٢	٠,٦	٠,٥	١,٨	٢,٧		المشاريع الإقليمية
٣١,٦	٤٣,٥	١٨,٤	٢٢,٤	١٣,٤	٢١,١		مجموع نفقات الأنشطة البرنامجية

## الجدول ٦

## الموارد العادية - تحليل ميزانية الدعم لفترة السنتين (١٩٩٥-٢٠٠٤)

السنة	مجموع الإيرادات العادية		مجموع النفقات		صافي ميزانية الدعم لفترة السنتين		صافي ميزانية الدعم لفترة السنتين كنسبة مئوية		تكاليف التنظيم والإدارة كنسبة مئوية	
	مجموع الإيرادات	مجموع النفقات	مجموع الإيرادات	مجموع النفقات	صافي ميزانية الدعم لفترة السنتين	صافي ميزانية الدعم لفترة السنتين كنسبة مئوية	صافي ميزانية الدعم لفترة السنتين كنسبة مئوية	صافي ميزانية الدعم لفترة السنتين كنسبة مئوية	تكاليف التنظيم والإدارة كنسبة مئوية	تكاليف التنظيم والإدارة كنسبة مئوية
ملايين الدولارات	ملايين الدولارات	ملايين الدولارات	ملايين الدولارات	ملايين الدولارات	ملايين الدولارات	ملايين الدولارات	ملايين الدولارات	ملايين الدولارات	ملايين الدولارات	ملايين الدولارات
١٩٩٥	٣١٢,٦	٣١٢,١	٣٧,٦	١٢,٦	٥٠,٢	١٦,١	١٦,١	٤,٠	٤,٠	
١٩٩٦	٣٠٨,٨	٣٠٠,١	٣٩,٥	١٣,٣	٥٢,٨	١٧,١	١٧,١	٤,٣	٤,٤	
١٩٩٧	٢٨٨,٨	٣٠٣,١	٤٣,٠	١٥,٣	٥٨,٣	٢٠,٢	٢٠,٢	٥,٣	٥,٠	
١٩٩٨	٢٧٥,١	٢٩٩,٨	٤٣,٧	١١,١	٥٤,٨	١٩,٩	١٨,٣	٤,٠	٣,٧	
١٩٩٩	٢٤٩,٨	٢٧٦,١	٤٦,٣	١٨,٦	٦٤,٩	٢٦,٠	٢٣,٥	٧,٤	٦,٧	
٢٠٠٠	٢٦٤,٠	٢١١,٠	٤٧,٢	٩,٢	٥٦,٤	٢١,٤	٢٦,٧	٣,٥	٤,٤	
٢٠٠١	٢٦٨,٦	٢٥٤,٢	٤٧,٢	٩,٩	٥٧,١	٢١,٣	٢٢,٥	٣,٧	٣,٩	
٢٠٠٢	٢٦٠,١	٢٩٢,٩	٥٠,٨	١٤,٦	٦٥,٤	٢٥,١	٢٢,٣	٥,٦	٥,٠	
٢٠٠٣	٢٩٢,٣	٢٧٠,٨	٥٢,٢	١٥,٣	٦٧,٥	٢٣,١	٢٤,٩	٥,٢	٥,٧	
٢٠٠٤	٣٣١,٦	٣١٨,٦	٥٣,٩	١٦,٤	٧٠,٣	٢١,٢	٢٢,١	٤,٩	٥,١	

## الجدول ٧

## الموارد العادية - حركة الاحتياطيات وأرصدة الصندوق (١٩٩٥-٢٠٠٤)

٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠١	٢٠٠٠	١٩٩٩	١٩٩٨	١٩٩٧	١٩٩٦	١٩٩٥	
الدولارات	الدولارات	الدولارات	الدولارات	الدولارات	الدولارات	الدولارات	الدولارات	الدولارات	الدولارات	الدولارات
<b>الاحتياطي التشغيلي</b>										
٥٧,٧	٥٠,٠	٥١,٧	٥٢,٠	٢٤,٠	٤٩,٩	٦٣,٠	٦٣,٠	٦٣,٠	٥٣,٠	الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير
٦,٨	٧,٧	(١,٧)	(٠,٣)	٢٨,٠	(٢٥,٩)	(١٣,١)	-	-	١٠,٠	تحويلات مسن (إلى) صندوق الأموال القابلة للبرمجة
٦٤,٥	٥٧,٧	٥٠,٠	٥١,٧	٥٢,٠	٢٤,٠	٤٩,٩	٦٣,٠	٦٣,٠	٦٣,٠	الرصيد في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر
<b>الأموال المتاحة للبرمجة</b>										
٢٠,٠	٦,٦	٣٩,٩	٢٥,٢	-	-	١١,١	٢٧,١	٢٣,٥	٣٣,١	الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير
١٢,٩	٢١,٧	(٣٣,٦)	١٤,٤	٥٣,٢	(٢٦,٧)	(٢٤,٢)	(١٤,٣)	٨,٦	٠,٤	صافي فائض (عجز) الإيرادات بالنسبة للنفقات
(١,١)	(٠,٦)	(١,٤)	-	-	٠,٨	-	(١,٧)	(٥,٠)	-	تحويلات من (إلى) موارد أخرى
(٦,٨)	(٧,٧)	١,٧	٠,٣	(٢٨,٠)	٢٥,٩	١٣,١	-	-	(١٠,٠)	تحويلات مسن (إلى) الاحتياطي التشغيلي
٢٥,٠	٢٠,٠	٦,٦	٣٩,٩	٢٥,٢	-	-	١١,١	٢٧,١	٢٣,٥	الرصيد في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر
٥,٠	٥,٠	٥,٠	٥,٠	٥,٠	٥,٠	٥,٠	٥,٠	٥,٠	٥,٠	احتياطي الإقامة الميدانية
٩٤,٥	٨٢,٧	٦١,٦	٩٦,٦	٨٢,٢	٢٩,٠	٥٤,٩	٧٩,١	٩٥,١	٩١,٥	أرصدة الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر